



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 January 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 149(b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	5
II. Потребности в ресурсах	13
A. Общие потребности	13
B. Взносы, не предусмотренные в бюджете	14
C. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	14
D. Учебная подготовка	15
III. Инцидент в Кане	16
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов	17
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	22
VI. Краткая информация о мерах, принятых в целях осуществления решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 59/296, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций	23

A.	Генеральная Ассамблея	23
B.	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	27
C.	Комиссия ревизоров	29
Приложения		
	Организационная структура	30
	Карта	31

Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, объем которого составляет 94 112 400 долл. США.

В бюджете предусматривается содержание 2000 военнослужащих воинских контингентов, 120 международных сотрудников и 339 национальных сотрудников.

Общий объем потребностей ВСООНЛ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года увязан с целью миссии, что отражено в ряде таблиц показателей достижения результатов, которые сгруппированы по следующим двум компонентам: оперативная деятельность и поддержка. В рубрике «Людские ресурсы» показатели численности персонала отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления, которые можно отнести к миссии в целом.

Пояснения относительно разницы в объеме ресурсов, как людских, так и финансовых, где это уместно, увязаны с конкретными мероприятиями, запланированными миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года)

Категория	Расходы (2004/05 год)	Ассигнования (2005/06 год)	Смета расходов (2006/07 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	40 509,1	39 143,1	38 456,6	(686,5)	(1,8)
Гражданский персонал	30 441,7	33 937,7	35 311,3	1 373,6	4,0
Оперативные расходы	18 293,3	21 172,1	20 344,5	(827,6)	(3,9)
Валовые потребности	89 244,1	94 252,9	94 112,4	(140,5)	(0,1)
Поступления по плану налогообложения персонала	4 164,1	4 715,7	4 556,9	(158,8)	(3,4)
Чистые потребности	85 080,0	89 537,2	89 555,5	18,3	0,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	89 244,1	94 252,9	94 112,4	(140,5)	(0,1)

Людские ресурсы

	<i>Воинские контингенты^a</i>	<i>Международные сотрудники</i>	<i>Национальные сотрудники^b</i>	<i>Итого</i>
Административное руководство и управление				
Утвержденная численность на 2005/06 год	–	9	4	13
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	13	4	17
Компоненты				
Оперативная деятельность				
Утвержденная численность на 2005/06 год	2 000	–	–	2 000
Предлагаемая численность на 2006/07 год	2 000	–	–	2 000
Поддержка				
Утвержденная численность на 2005/06 год	–	116	335	451
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	107	335	442
Всего				
Утвержденная численность на 2005/06 год	–	125	339	2 464
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	120	339	2 459
Чистое изменение	–	(5)	–	(5)

^a Максимальная утвержденная численность персонала.

^b Включая национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) был определен Советом Безопасности в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978). Последний раз Совет санкционировал продление мандата в своей резолюции 1614 (2005).
2. Мандат Сил заключается в оказании Совету Безопасности помощи в достижении общей цели, которая состоит в восстановлении международного мира и безопасности.
3. В рамках этой общей цели Силы будут способствовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления ключевых видов деятельности, указанных в приводимых ниже таблицах. Эти таблицы сгруппированы по двум компонентам: оперативная деятельность и поддержка.
4. Реализация ожидаемых достижений позволит добиться поставленной Советом Безопасности цели в период действия Сил, а показатели достижения результатов дают представление о ходе реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Что касается людских ресурсов Сил, то показатели численности персонала отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления Силами, которые отнесены к Силам в целом. Пояснения относительно разницы в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2005/06 год, включая реклассификацию должностей, приведены в рамках соответствующих компонентов.
5. В 2006/07 году миссия будет стремиться повысить эффективность деятельности в области управления путем уменьшения численности персонала и сокращения на 25 процентов числа ее автотранспортных средств, продолжая при этом оказывать поддержку воинским контингентам, численность которых остается без изменений и составляет 2000 человек.
6. Штаб ВСООНЛ, в котором расположены канцелярии Командующего Силами и главного административного сотрудника, находится в Эн-Накуре, в нескольких километрах от «голубой линии» и в 90 километрах от Бейрута. Подразделения Сил, выполняющие задачи, связанные со связью, административным руководством и закупками, находятся в Бейруте (в Доме ВСООНЛ). Все перевозки персонала и товаров, а также перевозки, связанные с оказанием услуг, между этими двумя пунктами осуществляются Силами.

Административное руководство и управление

7. Общее руководство и управление миссией осуществляется непосредственно Канцелярией Командующего Силами.

Таблица 1
Людские ресурсы: административное руководство и управление

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				
Канцелярия Командующего Силами											
Утвержденная численность на 2005/06 год	1	1	2	1	–	3	–	8	3	–	11
Предлагаемая численность на 2006/07 год	1	1	2	3	3	3	–	13	4	–	17
Чистое изменение	–	–	–	2	3	–	–	5	1	–	6

^a Включая национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

Штатное расписание: дополнительные должности 5 международных сотрудников и 1 национального сотрудника

8. *Объединенная аналитическая ячейка миссии (1 должность С-3 и 1 должность категории полевой службы):* для Объединенной аналитической ячейки миссии испрашиваются одна новая должность сотрудника по вопросам информационного анализа (С-3) и одна должность категории полевой службы, которая будет переведена из Транспортной секции. Ячейка, которую будет возглавлять старший советник Командующего Силами, поможет повысить эффективность сбора и анализа информации, а также согласования политики в рамках компонентов ВСООНЛ и обеспечит максимально действенную взаимодополняемость и сотрудничество между гражданским и военным компонентами миссии. Ячейка будет осуществлять сбор и сопоставление информации, а также проводить краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные анализы. Штатное расписание Ячейки будет включать специалистов по анализу военных и гражданских проблем, а также проблем безопасности. Сотрудник по вопросам информационного анализа (С-3) будет проводить краткосрочные анализы, охватывающие периоды продолжительностью до семи дней, и будет являться одним из сотрудников Ячейки по управлению информацией и анализу информации, которая представляет собой один из компонентов Объединенной аналитической ячейки миссии. Еще одна чрезвычайно важная задача, которую будет выполнять Объединенная аналитическая ячейка миссии, будет заключаться в создании комплексной базы данных, содержащей информацию конфиденциального характера о событиях в политической и военной областях, которые могут влиять на мандат миссии. Сотрудник на должности категории полевой службы будет отвечать за создание и обслуживание базы данных, а также за надлежащее состояние инфраструктуры локальной вычислительной сети, которая будет поддерживать базу данных и которую будут обслуживать только сотрудники Объединенной аналитической ячейки миссии.

9. Широкие возможности Объединенной аналитической ячейки миссии в плане проведения анализа всех видов деятельности миссии, а также создание комплексной базы данных позволят оказывать действенную поддержку имеющейся в миссии Группе по вопросам безопасности в выполнении ее функций. Сотрудничество между Объединенной аналитической ячейкой миссии и ком-

понентами миссии, которые занимаются вопросами безопасности, позволит подготавливать более качественные оценки угроз общего характера и конкретных угроз.

10. Боевые действия, которые имели место в районе «голубой линии» в ноябре 2005 года, показали, что ситуация в южных районах Ливана является неустойчивой и потенциально может ухудшиться, что является еще одним аргументом в пользу необходимости создания полностью функциональной Объединенной аналитической ячейки миссии.

11. *Группа по вопросам безопасности (2 должности категории полевой службы и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания)*: Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/295 утвердила учреждение в миссии одной должности сотрудника по вопросам безопасности класса С-3. Миссия, в контексте своего бюджета на 2005/06 год, предложила передать одну должность категории полевой службы и одну должность национального сотрудника категории общего обслуживания Канцелярии старшего административного сотрудника в целях создания Группы по вопросам безопасности. Недавние боевые действия в районе «голубой линии» стали свидетельством того, что нынешнее штатное расписание является неадекватным и не позволяет действовать должным образом в очень напряженных ситуациях, когда необходимо на постоянной основе представлять главе миссии информацию о положении в сфере безопасности и в то же время надлежащим образом инструктировать гражданский персонал и поддерживать контакты с властями Ливана. Предлагается перевести Группу по вопросам безопасности в Канцелярию Командующего Силами и увеличить число ее сотрудников, передав ей одну должность категории полевой службы из Секции связи и информационных технологий. Сотрудник на этой должности будет следить за общим управлением Группой по вопросам безопасности, уделяя особое внимание подготовке проектов планов обеспечения безопасности, проведению регулярных исследований и оценок положения дел в сфере безопасности, а также разработке стратегий и процедур изучения кризисных ситуаций, и будет готовить планы действий в чрезвычайных ситуациях. Предлагаемое штатное расписание позволит миссии более эффективно содействовать обеспечению на круглосуточной основе безопасности 41 военного объекта, включая штаб миссии, а также Дом ВСООНЛ в Бейруте. Сотрудничество с Объединенной аналитической ячейкой миссии облегчит организацию информационных совещаний для военного и гражданского персонала, посвященных вопросам безопасности и планам действий в чрезвычайных ситуациях.

12. *Общественная информация (1 должность С-3)*: недавние события в районе действия миссии обусловили повышение интереса Совета Безопасности к ситуации в Ливане, о чем свидетельствовали его резолюции 1559 (2004), 1595 (2005), 1636 (2005) и 1644 (2005). На основе этих резолюций Организация предприняла ряд других инициатив. К их числу относится стратегия Организации Объединенных Наций в области коммуникации в арабских странах, которую Департамент общественной информации начал осуществлять в целях налаживания более широкой и действенной коммуникации в странах Ближнего Востока и в других арабских странах между Организацией Объединенных Наций и общественностью и правительственными организациями и организациями гражданского общества арабского мира. ВСООНЛ будут содействовать реализации этих инициатив, более активно проводя в рамках своего мандата свя-

занные с прессой мероприятия и мероприятия в области общественной информации. В настоящее время касающиеся общественной информации функции выполняют помощник по связям со средствами массовой информации (местный сотрудник), старший советник Командующего Силами и сотрудник по гражданским вопросам. Два последних сотрудника выполняют эти функции в дополнение к своим основным служебным обязанностям. Поэтому предлагается создать в Канцелярии старшего советника Командующего Силами должность сотрудника по вопросам общественной информации (С-3) в целях удовлетворения все возрастающих потребностей миссии в области общественной информации, связанных со своевременным распространением соответствующей информации среди представителей средств массовой информации, должностных лиц правительства, других политических лидеров, неправительственных организаций (НПО) и общественности в целом. Сотрудник по вопросам общественной информации будет повышать уровень информированности населения о мандате, задаче и мероприятиях ВСООНЛ, пропагандируя таким образом их цели и задачи. Эту должность предлагается передать из Секции закупок.

Компонент 1: оперативная деятельность

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.1 Стороны полностью соблюдают соглашение о «голубой линии»	1.1.1 Отсутствие воздушных, морских или наземных вторжений или перестрелок через «голубую линию»
--	--

Деятельность

- 178 850 человеко-дней мобильного патрулирования (5 военнослужащих × 98 патрулей × 365 дней)
- 18 130 дополнительных человеко-дней мобильного патрулирования в случае необходимости (5 военнослужащих × 98 патрулей × 37 дней)
- 167 900 человеко-дней дежурства на наблюдательных пунктах (5 военнослужащих на один пункт при двухсменном режиме на 46 наблюдательных пунктах в течение 365 дней)
- 480 часов воздушного патрулирования вдоль «голубой линии»
- 180 летных часов в связи с проведением расследований и передвижением в оперативных целях
- 2 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности
- Регулярные совещания по проблемам «голубой линии» с представителями ливанского правительства и другими ливанскими старшими должностными лицами и с представителями руководства израильских сил обороны
- Оказание сторонам посреднических услуг в целях снятия напряженности в тех случаях, когда она возникает

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

1.2 Нормализация властных полномочий правительства Ливана на юге этой страны	1.2.1 Расширение присутствия органов власти Ливана в южной части этой страны по сравнению с 2005/06 годом
--	---

Деятельность

- Еженедельные совещания и ежемесячные совещания высокого уровня с представителями ливанского правительства, посвященные расширению властных полномочий правительства Ливана в районе действия Сил
- Продолжение сотрудничества с ливанскими органами власти в целях поддержания мира и безопасности в районе действия Сил
- Координация деятельности по оказанию местному населению гуманитарной помощи с Канцелярией Личного представителя Генерального секретаря в Ливане, а также с различными подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, присутствующими в Ливане, дипломатическими представительствами и неправительственными организациями
- Продолжение сотрудничества с ливанскими властями и учреждениями в деле разминирования, включая предоставление карт и передачу информации о связанной с разминированием деятельности

Внешние факторы

Предоставление ВСООНЛ всеми сторонами полной свободы передвижения

Таблица 2
Людские ресурсы: компонент 1, оперативная деятельность

<i>Категория</i>	<i>Итого</i>
<i>Воинские контингенты</i>	
Утвержденная численность на 2005/06 год	2 000
Предлагаемая численность на 2006/07 год	2 000
Чистое изменение	–

Компонент 2: поддержка*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.1 Оказание миссии эффективной и действенной поддержки в областях материально-технического обеспечения, управления и безопасности	2.1.1 Увеличение пропускной способности локальной вычислительной сети (2004/05 год: 100 процентов сети — 100 Мбт; 2005/06 год: 33 процента сети — 1 Гбт; 2006/07 год: 66 процентов сети — 1 Гбт)
	2.1.2 Сокращение числа автомобильных аварий (2004/05 год: 197; 2005/06 год: 180; 2006/07 год: 170)
	2.1.3 Сокращение числа должностей административных сотрудников категории полевой службы (2004/05 год: 0; 2005/2006 год: 0; 2006/2007 год: 6 должностей)

Деятельность

Улучшение качества обслуживания

- Осуществление мероприятий в рамках второго года трехлетней программы модернизации оборудования
- Осуществление для контингентов расширенной программы подготовки водителей, в том числе водителей тяжелых и специальных автотранспортных средств
- Переход на пересмотренную структуру в области управления/людских ресурсов (повышение эффективности)

Военный персонал

- Размещение, ротация и репатриация в среднем 2000 военнослужащих
- Поставка и хранение пайков в среднем для 2000 военнослужащих

Гражданский персонал

- Административное обслуживание в среднем 120 международных сотрудников и 339 национальных сотрудников

Помещения и объекты инфраструктуры

- Содержание и ремонт 41 военного объекта, включая 1138 жилых и служебных помещений из сборных конструкций и 160 стационарных жилых и служебных помещений
- Обслуживание подъездных дорог общей протяженностью 50 км, ведущих к различным военным объектам
- Ремонт и обслуживание 17 вертолетных площадок

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 587 автотранспортных средств, включая 50 бронированных машин и 46 прицепов

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 4 вертолетов

Связь

- Поддержка и техническое обслуживание 3 систем спутниковой связи, 40 ретрансляционных станций ОВЧ-связи, 55 линий СВЧ-связи, 900 дуплексных радиостанций и 10 телефонных станций, обслуживающих 1500 пользователей

Информационные технологии

- Поддержка и обслуживание глобальной компьютерной сети, 550 настольных компьютеров, 72 портативных компьютеров, 49 серверов, 58 передатчиков цифровой информации, 230 принтеров, 18 сканирующих устройств и 85 коммутаторов

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и обслуживание 5 медицинских центров уровня I и 2 центров оказания первичной медицинской помощи, обслуживающих весь персонал миссии, а также местное гражданское население в чрезвычайных случаях

- Обеспечение в пределах всего района действия миссии наземной и воздушной перевозки нуждающихся в медицинской помощи лиц из всех мест нахождения персонала Организации Объединенных Наций, в том числе в больницы уровня III в Сайде и Бейруте
- Обеспечение функционирования служб добровольной конфиденциальной консультативной помощи по вопросам ВИЧ и диагностике ВИЧ для всех сотрудников
- Информационно-просветительская программа по ВИЧ для всех сотрудников, включая взаимное групповое просвещение

Безопасность

- Переход на новую структуру обеспечения безопасности в миссии
- Круглосуточная охрана 41 военного объекта, включая штаб миссии и Дом ВСООНЛ
- Проведение для 2000 военнослужащих, 120 международных сотрудников и 339 национальных сотрудников 4 информационных совещаний, посвященных вопросам безопасности и планам действий в чрезвычайных ситуациях

Военный и гражданский персонал

- Осуществление программы обеспечения надлежащего поведения и дисциплины для всего военного и гражданского персонала, включая проведение учебных занятий, принятие мер профилактики, осуществление контроля и вынесение рекомендаций в отношении дисциплинарных мер

Внешние факторы

Продавцы/подрядчики/поставщики смогут поставлять товары и услуги согласно контрактам

Таблица 3

Людские ресурсы: компонент 2, поддержка

Категория

Итого

Гражданский персонал	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4 ^a	С-3-С-1	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				
Администрация											
Утвержденная численность на 2005/06 год	–	1	8	12	76	20	–	117	336	–	453
Предлагаемая численность на 2006/07 год	–	1	8	11	67	20	–	107	335	–	442
Чистое изменение	–	–	–	(1)	(9)	–	–	(10)	(1)	–	(11)

^a Включая изменения класса должности главного сотрудника по финансовым вопросам с С-5 на С-4.

^b Включая национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

- **Международные сотрудники: сокращение 10 должностей**

Предлагается передать 4 должности компоненту исполнительного руководства и управления (1 С-3 и 3 — категории полевой службы) и ликвидировать 6 должностей категории полевой службы

Сотрудники на должностях, которые предлагается передать, будут оказывать поддержку Объединенной аналитической ячейке миссии (1 должность категории полевой службы); Группе по вопросам безопасности (2 должности категории полевой службы); и компоненту общественной информации (1 должность С-3) в Канцелярии старшего советника Командующего Силами. Эти должности будут переведены из Секции закупок (1 должность С-3); Секции связи и информационных технологий (1 должность категории полевой службы); Транспортной секции (1 должность категории полевой службы); и канцелярии главного сотрудника по административным вопросам (1 должность категории полевой службы).

Должности предлагается ликвидировать в Секции связи и информационной технологии (1 должность категории полевой службы); Транспортной секции (2 должности категории полевой службы); Секции общего обслуживания (1 должность категории полевой службы); и Секции технологического обеспечения (2 должности категории полевой службы).

В Секции закупок 1 должность класса С-3 предлагается сократить с учетом целей, которые стоят перед миссией и заключаются в концентрации внимания на активном проведении учебных занятий собственными силами и в создании эффективных механизмов контроля. Предлагаемое уменьшение объема ресурсов, связанных с выполнением закупочных функций, также согласуется с сокращением общих масштабов закупочной деятельности после сокращения численности миссии в 2002/03 году и понижения класса должности старшего сотрудника по вопросам закупок с С-5 до С-4 в текущем 2005/06 году. Считается, что предлагаемое штатное расписание Секции закупок, включающее 27 сотрудников, в том числе 10 международных сотрудников, является адекватным с точки зрения эффективного осуществления предполагаемой закупочной деятельности.

В Секции связи и информационных технологий, Секции общего обслуживания, Транспортной секции и Секции технологического обеспечения миссия провела обзор функций, выполняемых сотрудниками на должностях категории полевой службы, с учетом предполагаемой рабочей нагрузки административных служб и определила 6 должностей, которые можно было бы ликвидировать.

- **Международные сотрудники: изменение класса должности с С-5 до С-4**

На основе результатов обзора структуры и деятельности, который проводился с целью приведения потребностей Сил в ресурсах в соответствие с потребностями миссий, имеющих аналогичную численность и выполняющих аналогичные по сложности задачи, предлагается понизить класс должности главного сотрудника по финансовым вопросам с С-5 до С-4.

- **Национальный персонал: сокращение 1 должности**

С учетом перевода Группы по вопросам безопасности в Канцелярию Командующего Силами предлагается также передать имеющуюся в Группе 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания наряду с остальными должностями Группы.

С учетом предлагаемой ликвидации 2 должностей категории полевой службы в Секции технологического обеспечения предлагается передать Секции технологического обеспечения 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания из Службы поддержки воинских континентов и Секции общего обслуживания в целях оказания поддержки остальному персоналу этой Секции.

II. Потребности в ресурсах

A. Общие потребности

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2006 года— 30 июня 2007 года)

Категория	Расходы	Ассигнования	Смета расходов	Разница	
	(2004/05 год)	(2005/06 год)	(2006/07 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) + (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—
Воинские контингенты	40 509,1	39 143,1	38 456,6	(686,5)	(1,8)
Гражданская полиция	—	—	—	—	—
Регулярная полиция	—	—	—	—	—
Итого	40 509,1	39 143,1	38,456,6	(686,5)	(1,8)
Гражданский персонал					
Международные сотрудники ^a	17 059,1	18 143,0	18 649,3	506,3	2,8
Национальные сотрудники ^b	13 382,6	15 794,7	16 662,0	867,3	5,5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Итого	30 441,7	33 937,7	35 311,3	1 373,6	4,0
Оперативные расходы					
Временный персонал общего назначения	30,7	48,0	46,5	(1,5)	(3,1)
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	—	—	—	—	—
Официальные поездки	312,1	335,1	248,1	(87,0)	(26,0)
Помещения и объекты инфраструктуры	7 224,4	9 178,7	8 121,2	(1 057,5)	(11,5)
Наземный транспорт	4 028,7	4 445,6	4 659,6	214,0	4,8
Воздушный транспорт	1 635,6	1 648,7	2 039,1	390,4	23,7
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	1 324,7	1 326,8	1 343,0	16,2	1,2
Информационные технологии	1 226,4	1 195,3	1 039,0	(156,3)	(13,1)
Медицинское обслуживание	655,7	763,0	689,8	(73,2)	(9,6)
Специальное оборудование	574,5	531,2	526,3	(4,9)	(0,9)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	1 280,5	1 699,7	1 631,9	(67,8)	(4,0)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	18 293,3	21 172,1	20 344,5	(827,6)	(3,9)
Валовые потребности	89 244,1	94 252,9	94 112,4	(140,5)	(0,1)
Поступления по плану налогообложения персонала	4 164,1	4 715,7	4 556,9	(158,8)	(3,4)
Чистые потребности	85 080,0	89 537,2	89 555,5	18,3	0,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	89 244,1	94 252,9	94 112,4	(140,5)	(0,1)

^a Смета расходов на 2006/07 год рассчитана с учетом 6-процентной доли вакантных должностей против 6-процентной доли вакансий, применявшейся в 2005/06 году.

^b Смета расходов на 2006/07 год рассчитана с учетом 3-процентной доли вакантных должностей против 3-процентной доли вакансий, применявшейся в 2005/06 году.

В. Взносы, не предусмотренные в бюджете

13. Ниже указывается сметная сумма не предусмотренных в бюджете взносов на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Соглашение о статусе Сил	1 304,3
Итого	1 304,3

С. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

14. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, которые исчислены по стандартным ставкам возмещения за основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения, и составляют в общей сложности 3 495 000 долл. США:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Основное имущество	
Военные наблюдатели	–
Воинские контингенты	1 918,4
Регулярная полиция	–
Итого	1 918,4
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и инфраструктура	
Организация питания (кухонное оборудование)	64,9
Канторское оборудование	56,1
Электротехническое оборудование	68,7
Средства малой механизации	39,4
Оборудование для прачечных и химчисток	390,1
Палаточное имущество	–
Оснащение жилых помещений	–
Разное имущество общего бытового назначения	106,5
Специальное оборудование	–
Материалы для полевых защитных сооружений	–
Связь	
Аппаратура связи	28,0

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Медицинское обслуживание	
Медицинское обслуживание	313,6
Специальное оборудование	
Оборудование для обезвреживания боеприпасов	110,7
Аппаратура для наблюдения	398,6
Аппаратура для подготовки удостоверений личности	–
Оборудование для обеспечения ядерной, биологической и химической защиты	–
Итого	1 576,6
Всего	3 495,0

<i>Коэффициент для данной миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата введения</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
А. Коэффициент для района миссии			
Коэффициент учета сложных природных условий	0,50	1 июля 2005 года	–
Коэффициент учета повышения интенсивности эксплуатации	2,30	1 июля 2005 года	–
Коэффициент учета боевых действий/вынужденного ухода	–	1 июля 2005 года	–
В. Коэффициент для страны пребывания			
Коэффициент учета дополнительных расходов на перевозку	0,25–2,00		

D. Учебная подготовка

15. Ниже приводится информация о связанных с учебной подготовкой сметных потребностях на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Подготовка консультантов	–
Официальные поездки	
Официальные поездки, связанные с учебой	128,9
Другие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и принадлежности и услуги, связанные с обучением	140,0
Всего	268,9

16. Указанные выше ассигнования предусмотрены для проведения учебных занятий в таких областях, как управление, наземный транспорт, связь, информационные технологии, инженерное обеспечение, снабжение и управление имуществом, финансы и безопасность.

III. Инцидент в Кане

17. В пункте 13 своей резолюции 59/307 Генеральная Ассамблея вновь обратилась к Генеральному секретарю с просьбой принять меры, необходимые для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 ее резолюции 51/233, пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 ее резолюции 55/180 А, пункта 15 ее резолюции 55/180 В, пункта 13 ее резолюции 56/214 А, пункта 13 ее резолюции 56/214 В и пункта 14 ее резолюции 57/325 и пункта 13 ее резолюции 5*/307, вновь подчеркнула, что Израиль должен выплатить 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее возобновленной шестидесятой сессии доклад по этому вопросу. После принятия этих резолюций указанная сумма учитывалась на счетах кредиторской задолженности ВСООНЛ, а Секретариат направил Постоянному представительству Израиля при Организации Объединенных Наций 11 писем по этому вопросу, последним из которых было письмо от 16 января 2006 года, но ответов на эти письма не последовало.

IV. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе говорится о важнейших факторах, которые обуславливают каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов в соответствии с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми четырьмя стандартными категориями, перечисленными ниже:

- **мандат:** разница, которая возникла в результате изменений в сфере охвата или применения мандата или изменений в ожидаемых достижениях, обусловленных мандатом;
- **внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, которые не поддаются контролю со стороны Организации Объединенных Наций;
- **параметры для определения расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций;
- **управление:** разница, обусловленная мерами управленческого характера, которые принимаются для достижения запланированных результатов более эффективным способом (например, путем пересмотра приоритетов или добавления определенных видов деятельности) или более результативным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежних масштабов деятельности)⁶ и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения показателей расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления деятельности в определенном масштабе, или в результате задержек с набором персонала).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	(686,5)	(1,8)

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности**

18. Сокращение потребностей обусловлено главным образом невключением ассигнований, связанных с обязательствами Организации по выплате возмещения в случае смерти или потери трудоспособности, а также сокращением суммы ассигнований на выплату возмещения в целях покрытия, связанных с воинскими контингентами расходов, на основе фактических показателей разверты-

¹ Величина разницы в объеме ресурсов указана в долл. США.

вания в 2004/05 году. Потребности, связанные с выплатой компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, будут отражены в утвержденном бюджете, и информация о них будет содержаться в докладе об исполнении бюджета. Кроме этого, сокращение объема потребностей также обусловлено уменьшением числа принадлежащих контингентам автотранспортных средств и прицепов и невключением ассигнований, необходимых для удовлетворения потребностей, связанных с перевозкой и установкой принадлежащего контингентам оборудования.

19. Эта разница частично компенсируется дополнительными ассигнованиями для покрытия расходов на поездки членов воинских контингентов, что обусловлено повышением стоимости воздушных перевозок, и дополнительными ассигнованиями для закупки пайков, сумма которых была исчислена на основе фактических расходов в текущем 2005/06 году.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международные сотрудники	506,3	2,8

• Управление: увеличение размера среднего оклада в миссии

20. Сумма в размере 18 649 300 долл. США предусмотрена для покрытия расходов, связанных с выплатой окладов, и общих расходов по персоналу, а также с налогообложением персонала, и исчислена с учетом 120 должностей. Эта разница обусловлена главным образом увеличением суммы среднего оклада в миссии, и она будет компенсирована сокращением шести должностей категории полевой службы.

21. Ассигнования на покрытие общих расходов по персоналу включают в себя сумму, эквивалентную 4 процентам от суммы чистых окладов, что необходимо для того, чтобы Организация могла выполнять необеспеченные финансовыми ресурсами обязательства по медицинскому страхованию сотрудников после завершения ими службы.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные сотрудники	867,3	5,5

• Параметры расходов: изменение стандартных шкал окладов

22. Дополнительные потребности на сумму в размере 867 300 долл. США обусловлены изменением стандартных шкал окладов, применяемых в Ливане с 1 сентября 2005 года, и снижением с 1 декабря 2005 года обменного курса ливанского фунта по отношению к доллару США с 1,510 до 1,499.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	(1,5)	(3,1)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

23. Разница обусловлена более низкими предполагаемыми потребностями, связанными с заменой сотрудников, которые находятся в отпуске по беременности и родам или в отпуске по болезни.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	(87,0)	(26,0)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

24. Сокращение потребностей обусловлено главным образом невключением ассигнований на оплату проезда сотрудников из Центральных учреждений в район действия миссии. Такие ассигнования включены в бюджет вспомогательных расходов на 2006/07 год.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(1 057,5)	(11,5)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

25. Разница обусловлена главным образом сокращением потребностей, связанных с приобретением генераторов, а также с услугами по реконструкции и модернизации помещений и строительными работами.

26. Что касается приобретения генераторов, то сокращение потребностей отражает запланированное завершение в течение текущего периода приобретения дополнительных генераторов, которое первоначально было запланировано на 2004/05 год, однако было перенесено на текущий период, с тем чтобы можно было выполнить требования в отношении обеспечения безопасности, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/295. В 2006/07 году миссия планирует приобрести 33 генератора, в то время как в текущем периоде планируется закупить 54 генератора.

27. Что касается строительства, а также реконструкции и модернизации помещений, то сокращение потребностей отражает планируемое завершение в течение текущего периода проектов, призванных устранить узкие места в системе обеспечения безопасности в миссии.

28. Сокращение потребностей, связанных с приобретением генераторов, строительными работами и переоборудованием и модернизацией помещений, частично компенсируется дополнительными потребностями, связанными с приобретением горюче-смазочных материалов, что обусловлено увеличением цен на них.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	214,0	4,8

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

29. Дополнительные потребности отражают запланированное приобретение 50 автотранспортных средств, наиболее экономичный срок службы которых закончится в 2006/07 году. В то же время в текущем 2005/06 году миссия планирует приобрести 21 автотранспортное средство. Хотя по сравнению с текущим периодом в 2006/07 году планируется приобрести больше автотранспортных средств, миссия сократит общее их число с 810 единиц по состоянию на 30 июня 2005 года до 613 единиц по состоянию на 30 июня 2007 года.

30. Дополнительные потребности компенсируются сокращением потребностей, связанных с ремонтом и техническим обслуживанием, страхованием ответственности, запасными частями и горюче-смазочными материалами, благодаря уменьшению числа единиц автотранспортных средств.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	390,4	23,7

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

31. Дополнительные потребности обусловлены главным образом увеличением ассигнований на аренду и эксплуатацию вертолетов, что объясняется увеличением стоимости одного летного часа. Дополнительные потребности частично компенсируются сокращением ставок страхования ответственности, что является следствием сокращения пропорциональной доли миссии в расходах Департамента операций по поддержанию мира, связанных со страхованием ответственности.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	16,2	1,2

• Управление: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

32. Дополнительные потребности частично обусловлены увеличением потребностей, связанных с приобретением запасных частей, сумма которых ис-

числена с учетом опыта прошлых лет. Дополнительные потребности частично компенсируются сокращением расходов на коммерческую связь благодаря реконфигурации системы “Carlog”, которая сможет функционировать на основе использования инфраструктуры сети миссии, а не коммерческой сети.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(156,3)	(13,1)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

33. Сокращение ассигнований обусловлено главным образом уменьшением числа подлежащих замене компьютеров со 100 в текущем периоде до 40 в 2006/07 году. Сокращение потребностей частично компенсируется увеличением объема ассигнований на приобретение запасных частей и материалов для элементов локальной вычислительной цепи, необходимых для переустановки автоматизированных рабочих мест в Секции общего обслуживания и помещениях командования лагеря в Эн-Накуре, а также ассигнований для приобретения расходных материалов для принтера, используемого для печатания карт в центре по координации деятельности, связанной с разминированием, которые ранее проводились по статье материалов для обнаружения мин и разминирования.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	(73,2)	(9,6)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

34. Сокращение объема потребностей обусловлено главным образом запланированным на текущий период завершением приобретения оборудования. Первоначально его планировалось приобрести в 2004/05 году, однако такое приобретение было перенесено на текущий период, с тем чтобы дать миссии возможность устранить узкие места в системе обеспечения безопасности, которые были выявлены после проведения оценки рисков.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	(4,9)	(0,9)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

35. Сокращение объема ассигнований отражает уменьшение числа единиц подлежащего замене оборудования для обнаружения мин и разминирования, поскольку имеющееся в настоящее время в наличии оборудование еще пригодное для использования и его достаточно для проведения мероприятий по обна-

ружению мин и разминированию. Сокращение потребностей частично компенсируется заменой устаревающей аппаратуры для наблюдения.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	(67,8)	(4,0)

• Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении масштабов деятельности

36. Сокращение потребностей обусловлено главным образом приобретением меньшего числа единиц разного оборудования, сокращением потребностей, связанных с платой за обучение и предметы снабжения, а также уменьшением расходов на грузоперевозки и смежных расходов. Имеющееся в настоящее время в наличии разное оборудование по прежнему пригодно для использования и его достаточно для обеспечения функционирования миссии, в результате чего в 2006/07 году сократятся потребности, связанные с заменой такого оборудования. Что касается платы за обучение и предметы снабжения, то сокращение потребностей является результатом усилий, которые предпринимает миссия с целью обеспечить обучение персонала собственными силами и повысить эффективность учебных занятий с точки зрения затрат. Ассигнования на оплату грузоперевозок и покрытие смежных расходов исчислены с учетом показателей прошлых лет.

37. Сокращение потребностей частично компенсируется выделением дополнительных ассигнований на выплату Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) возмещения за предоставляемые ими оперативные карты, а также на пополнение запасов обмундирования, флагов и эмблем.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

38. В связи с финансированием Сил Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 94 112 400 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года;

б) начислить в виде взносов сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 7 842 700 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении действия мандата Сил.

VI. Краткая информация о мерах, принятых в целях осуществления решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 59/296, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 59/296)

Решения и просьбы, обращенные к Генеральному секретарю

Меры по выполнению решений и просьб

Раздел I

Представить в проектах бюджетов отдельных операций по поддержанию мира на 2006/07 финансовый год соответствующую информацию о результатах мер по повышению эффективности, достигнутых благодаря осуществлению соответствующих положений резолюции 59/296. (пункт 4)

ВСООНЛ намереваются ликвидировать 6 должностей категории полевой службы, что будет отражено в бюджете на 2006/07 год.

Раздел II: составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Постановляет, что постепенное внедрение системы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, должно осуществляться в полном соответствии с резолюцией 55/231. (пункт 3)

Выполнено.

Обеспечить, чтобы цель показателей достижения результатов заключалась не в оценке деятельности государственных членов, а, когда это возможно, в отражении вклада миссий по поддержанию мира в реализацию ожидаемых достижений и целей согласно их соответствующим мандатам. (пункт 5)

Выполнено.

Представлять будущие бюджетные предложения в полном соответствии с резолюцией 55/231. (пункт 6)

Выполнено.

В полной мере учитывать оперативные, материально-технические и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира путем увязки бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с планами осуществления мандатов операций по поддержанию мира. (пункт 8)

Выполнено. См. пункт 5 предлагаемого бюджета на 2006/07 год.

Раздел III: представление бюджета

Представлять в бюджетных документах необходимую имеющуюся информацию, в полной мере обосновывающую испрашиваемые Генеральным секретарем ресурсы. (пункт 2)

Выполнено.

Обеспечить, чтобы Департамент операций по поддержанию мира и все миссии делали все возможное для обеспечения строгой бюджетной дисциплины и обеспечения применения надлежащих механизмов контроля за исполнением бюджета. (пункт 5)

Выполнено. Благодаря применению более строгих механизмов инвентарного контроля был сокращен объем потребностей, что отражено в предлагаемом бюджете на 2006/07 год.

Подтверждает, что в проектах бюджетов следует, насколько это возможно, отражать цели в области совершенствования управления и повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи. (пункт 9)

Выполнено. Информация о мерах, принятых в целях повышения эффективности, содержится в пунктах 5 и 20 предлагаемого бюджета на 2006/07 год.

Проводить обзор должностных функций на постоянной основе и определять уровень должностей в соответствии с меняющимися оперативными потребностями, а также фактически выполняемыми обязанностями и функциями в целях обеспечения максимально эффективного с точки зрения затрат использования ресурсов. (пункт 10)

Выполнено. В предлагаемом бюджете на 2006/07 год отражено понижение класса должности главного сотрудника по финансовым вопросам с уровня С-5 до уровня С-4.

Раздел IV: обзор структуры управления всех операций по поддержанию мира

Обеспечить, чтобы остальные сложные операции провели испрошенный обзор и рационализировали свои структуры. (пункт 1)

К данной миссии не относится.

Следить за изменением структур отдельных операций по поддержанию мира, с тем чтобы избегать дублирования функций и чрезмерно большой доли должностей высокого уровня, с учетом мандатов, сложностей и особенностей каждой миссии. (пункт 2)

Выполнено. В предлагаемом бюджете на 2006/07 год отражено понижение класса должности главного сотрудника по финансовым вопросам с уровня С-5 до уровня С-4.

Провести обзор уровня должностей и функций сотрудников по протоколу с учетом соответствующих замечаний Консультативного комитета. (пункт 12)

К данной миссии не относится.

Раздел VI: разоружение, демобилизация (включая реориентацию) и реинтеграция

Представлять четкую информацию о потребностях в ресурсах на цели разоружения, демобилизации и реориентации и о соответствующих связанных и не связанных с должностями расходах. (пункт 6)

К данной миссии не относится.

Раздел VII: проекты с быстрой отдачей

Упорядочить процесс осуществления проектов с быстрой отдачей и обеспечить их осуществление в полном объеме в запланированные сроки.

К данной миссии не относится.

Раздел VIII: профессиональная подготовка, набор сотрудников и персонал на местах

Постановляет до завершения разработки всеобъемлющей стратегии в области профессиональной подготовки ограничить профессиональную подготовку гражданского персонала, которую он проходит за пределами штабов миссий, про-

Выполнено. ВСООНЛ будут и впредь стремиться увязывать учебную программу с фактическими оперативными потребностями миссии, что отражено в представленном

фессиональной подготовкой по конкретным вопросам, касающимся осуществления мандата данной миссии, эффективного функционирования миссии и должностных функций, или проводить ее, если это эффективно с точки зрения затрат. (пункт 1)

бюджете на 2006/07 год.

Вносить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи вопрос о создании той или иной должности, если предусмотренные для нее функции по своему характеру являются постоянными и ее создание поэтому является обоснованным, когда речь идет о практике найма индивидуальных подрядчиков или лиц по контрактам на закупки для выполнения постоянных по характеру функций. (пункт 11)

Миссия изучает возможность привлечения на коммерческой основе внешнего подрядчика для работы по контракту на оказание управленческих услуг, в частности на выполнение функций, которые в большей степени связаны с ручным трудом.

Раздел XI: участие Добровольцев Организации Объединенных Наций

Впредь обеспечивать, чтобы в отношении Добровольцев действовали те же обязательства и обязанности, включая стандарты поведения, которые действуют в отношении персонала Организации Объединенных Наций. (пункт 5)

К данной миссии не относится.

Учитывать возможность более широкого использования национального персонала в операциях по поддержанию мира, когда это возможно. (пункт 6)

Выполнено. В предлагаемом бюджете на 2006/07 год предусмотрено 339 должностей национальных сотрудников (74 процента от общего числа штатных гражданских сотрудников).

Раздел XVI: закупки

Обеспечить, чтобы все миссии по поддержанию мира действовали в соответствии с их планами закупок в целях использования преимуществ, обусловливаемых надлежащим планированием закупочной деятельности. (пункт 5)

Выполнено. ВСООНЛ будут обеспечивать ежеквартальное проведение обзора планов закупок каждой секции, с тем чтобы обновлять такие планы с учетом оперативных потребностей миссии.

Раздел XVII: управление имуществом

Департамент операций по поддержанию мира должен обеспечивать осуществление всеми миссиями программы замены имущества на экономической основе и в строгом соответствии с руководящими принципами в отношении срока службы имущества. (пункт 1)

Выполнено.

Обеспечивать принятие руководителями операций по поддержанию мира эффективных мер для обеспечения инвентарного контроля, пополнения запасов и применения обоснованных процедур списания в случае ликвидации имущества, в котором отпала необходимость или которое стало непригодным для использования. (пункт 2)

Выполнено. Благодаря более строгим мерам инвентарного контроля был сокращен объем потребностей, что отражено в предлагаемом бюджете на 2006/07 год.

Обеспечить заключение официальных письменных соглашений, включающих такие элементы, как финансовая компенсация и ответственность, с другими органами системы Организации Объединенных Наций до временной передачи им ресурсов, принадлежащих одной из операций по поддержанию мира. (пункт 3)

Миссия обеспечит подписание необходимых соглашений.

Раздел XVIII: информационная технология

Внедрить систему «Галилео» во всех операциях по поддержанию мира в целях создания единого перечня имущества в рамках операций по поддержанию мира. (пункт 3)

Система «Галилео» в миссии внедрена.

Раздел XIX: авиаперевозки

Принять все необходимые меры для обеспечения надлежащей подготовки сотрудников, занимающихся авиаперевозками, как это предусмотрено в Руководстве по авиаперевозкам. (пункт 1)

Выполнено. В предлагаемом бюджете на 2006/07 год предусмотрены ассигнования на проведение учебных занятий продолжительностью 120 летных часов.

Продолжать проведение проверок качества авиационных услуг и их оценки в миссиях на предмет подтверждения полного соблюдения установленных стандартов. (пункт 2)

Выполнено

Обеспечить более четкое определение потребностей в ресурсах на авиаперевозки в проектах бюджетов, с тем чтобы они в большей степени соответствовали фактическому объему перевозок, принимая во внимание завышение бюджетных ассигнований на авиаперевозки в некоторых операциях по поддержанию мира. (пункт 3)

Связанные с авиаперевозками активы ВСООНЛ охвачены письмами-заказами.

Раздел XXI: показатели соотношения числа автотранспортных средств и единиц информационной техники и численности сотрудников

Обеспечить соблюдение в операциях по поддержанию мира нормативных показателей с учетом мандатов, сложности и масштабов отдельных операций по поддержанию мира. (пункт 2)

Миссия стремится добиться, насколько это возможно, нормативных показателей соотношения между числом автотранспортных средств и единиц информационной техники и численностью сотрудников с учетом структуры миссии и функций, которые должны выполняться ее гражданским и военным персоналом.

Обеспечить, чтобы во всех миссиях фактический показатель соотношения для числа тяжелых/средних автотранспортных средств не превышал установленного нормативного показателя 1:1, и обосновывать любой отход от этого нормативного показателя. (пункт 3)

Выполнено.

Постепенно перейти от соотношения «один принтер на одно автоматизированное рабочее место» к меньшему соотношению и незамедлительно применять в тех случаях, когда это эффективно с точки зрения затрат и целесообразно,

В целях максимально полного выполнения руководящих указаний Генеральной Ассамблеи ВСООНЛ проводят масштабный обзор на предмет определения показателей

соотношение «один принтер на четыре настольных компьютера» для всех автоматизированных рабочих мест в миссиях по поддержанию мира, в Центральном учреждении и на местах. (пункт 6)

распределения принтеров и стремятся оптимизировать использование сетевых принтеров в тех случаях, когда это осуществимо/эффективно с точки зрения затрат. Это приведет к уменьшению числа используемых принтеров с 320 в 2005/06 году до 230 в 2006/07 году или на 28 процентов, в результате чего соотношение между числом настольных компьютеров и принтеров сократится с 2:1 в 2005/06 году до 3:1 в 2006/07 году.

Раздел XXII: контракты на пайки

Обеспечить, чтобы все миссии следили за системами управления качеством у поставщиков продовольствия и оценивали их для обеспечения соответствия качества продовольствия и санитарных норм установленным стандартам. (пункт 2)

ВСООНЛ контролируют и оценивают системы управления качеством включаемого в пайки продовольствия в соответствии с руководящими указаниями Генеральной Ассамблеи.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/59/736/Add.3)

Комитет напоминает о своей просьбе, высказанной в его предыдущем докладе по ВСООНЛ (A/58/759/Add.6, пункт 12), о том, что поддающиеся оценке показатели достижения результатов, а именно показатели в рамках ожидаемых достижений 1.1 и 1.2 (A/59/626), следует представлять в форме, которая позволяет обеспечивать количественный учет в целях объективной оценки достигнутого прогресса. (пункт 9)

Миссия стремится повысить эффективность составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, путем установления количественных параметров показателей достижения результатов.

Консультативный комитет отмечает, что в составе ВСООНЛ по-прежнему имеется большое количество сотрудников на должностях категории полевой службы (общее количество 76 человек). Комитет рекомендует ВСООНЛ провести обзор функций, выполняемых сотрудниками категории полевой службы, в целях выявления тех сотрудников, которые могут быть заменены национальными сотрудниками. (пункт 19)

Миссия предпринимает усилия в целях выполнения просьбы Комитета об определении тех должностей категории полевой службы, которые могут быть замещены национальными сотрудниками. С учетом того, что на 2005/06 год утверждено 36 дополнительных должностей национальных сотрудников, в бюджете на 2006/07 год предлагается ликвидировать 6 должностей категории полевой службы.

Консультативный комитет с признательностью отмечает усилия, предпринимаемые ВСООНЛ в целях обеспечения того, чтобы поездки представителей Центральном учреждений в регион организовывались таким образом, чтобы в них также участвовали представители

В течение 2004/05 года расходы на такие поездки, включая расходы на воздушные перевозки, действительно покрывались на основе совместного несения расходов миссиями, в которые приезжали сотрудники Центральном учрежде-

СОООНР и Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия. Однако Комитет рекомендует ВСООНЛ добиваться того, чтобы расходы на такие поездки, включая расходы на воздушные перевозки, покрывались на основе совместного несения расходов. (пункт 21)

Комитет также отмечает, что в некоторых случаях подготовка может осуществляться в интерактивном режиме и по каналам видеоконференционной связи. Комитет рекомендует ВСООНЛ продолжать изучать возможности практического обучения в их штаб-квартире. Комитет отмечает, что в период 2005/06 года профессиональной подготовкой будет охвачено меньшее количество сотрудников и что в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его предыдущем докладе (A/58/749/Add.6, пункты 24 и 25), представляемая Комитету информация о потребностях в области профессиональной подготовки включала краткое описание учебных курсов с указанием конкретных мероприятий и показателей достижения результатов в области профессиональной подготовки. Комитет рассчитывает на то, что ВСООНЛ по-прежнему будут предприниматься усилия в целях увязки программ профессиональной подготовки с фактическими оперативными потребностями миссии. (пункт 23)

Консультативный комитет признает в целом позитивную тенденцию к сокращению инвентарных запасов... Тем не менее Комитет просит миссию продолжать следить и осуществлять контроль за запасами компьютерного оборудования для обеспечения того, чтобы оно соответствовало действующим нормам. (пункт 24)

Консультативный комитет отмечает, что, хотя дополнительная информация, представленная Комитету, свидетельствовала о прогнозируемом увеличении инвентарных запасов, в предлагаемых бюджетных статьях закупок отсутствовала описательная часть с перекрестными ссылками. Комитет просит представлять соответствующие пояснения в описательной части будущих бюджетных документов. (пункт 25)

ний.

Миссия будет и впредь стремиться увязывать программу профессиональной подготовки с фактическими оперативными потребностями миссии, что отражено в бюджете на 2006/07 год.

Миссия стремится к тому, чтобы, насколько это возможно, число единиц компьютерного оборудования соответствовало действующим нормам, учитывая при этом структуру миссии и функции, которые должны выполняться ее гражданским и военным персоналом.

В бюджете на 2006/07 год в таблицах, содержащих информацию о приобретении оборудования, содержались соответствующие пояснения.

С. Комиссия ревизоров

(A/59/5 (vol. II))

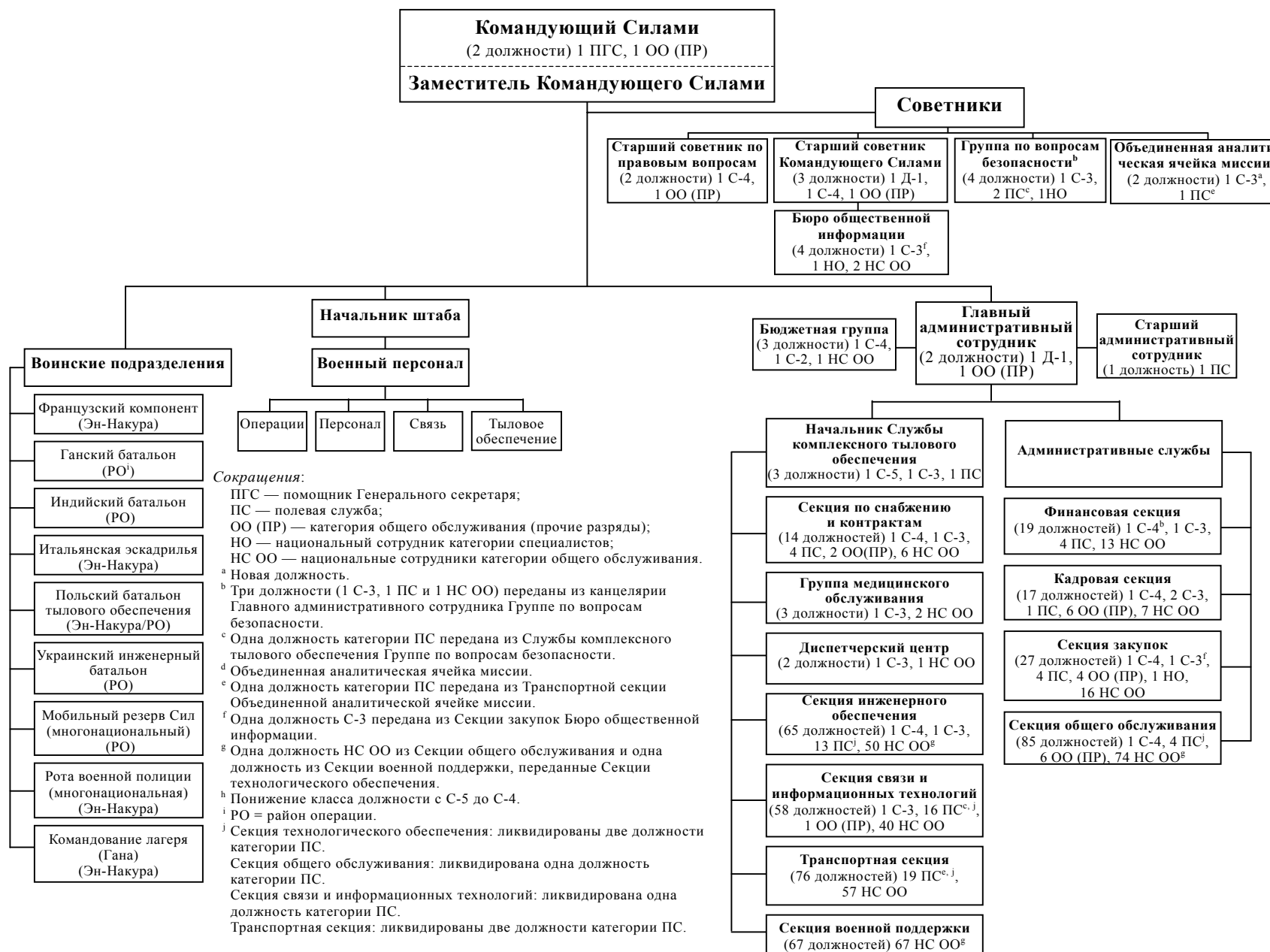
Просьба/рекомендация

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

Комиссия рекомендует Администрации обязать все миссии по поддержанию мира проводить пересмотр планов закупок по крайней мере на предписанной ежеквартальной основе для обеспечения обновления этих планов с учетом оперативных потребностей миссий. (пункт 263)

ВСООНЛ обеспечат, чтобы планы закупок каждой секции пересматривались на ежеквартальной основе, с тем чтобы привести эти планы в соответствие с оперативными потребностями.

Организационная структура



Карта

